

Mini-MONSTER



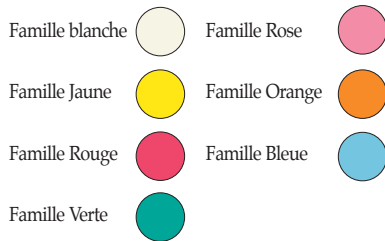
Age : 4-7 ans



Nb de joueurs : De 2 à 4 joueurs



Nb de cartes : 28 cartes, 7 familles :



But du jeu : Réunir le plus grand nombre de familles.



Règle du jeu : Dans ce jeu, une famille est constituée de 4 monstres : la maman, le papa, la petite fille et le petit garçon.



Distribuer 5 cartes à chaque joueur. Le reste constitue la pioche. Le joueur le plus jeune commence. On joue dans le sens des aiguilles d'une montre.

Les joueurs regroupent leurs cartes par famille. S'ils peuvent dès le début réunir une famille, ils la posent devant eux. Le premier joueur demande au joueur de son choix s'il possède dans son jeu telle carte de telle famille (ex : dans la famille des bleus, as-tu la maman ?).

NB : Il doit avoir au moins une carte de cette famille.

S'il obtient cette carte, il peut redemander une autre carte au joueur de son choix, et ainsi de suite.

S'il ne l'obtient pas, il pioche, et c'est au joueur suivant de demander une carte au joueur de son choix.

Fin de la partie : La partie se termine quand toutes les cartes ont été utilisées et les familles reconstituées. Le gagnant est le joueur qui possède le plus grand nombre de familles complètes.



DJECO

Mini-MONSTER



Age: 4-7 years



Number of players: 2 to 4 players



Number of cards: 28 cards, 7 families:

White Family  Pink Family 

Yellow Family  Orange Family 

Red Family  Blue Family 

Green Family 



Object: To reunite as many families as possible.



How to play: In this game, a family consists of 4 monsters: a Mum, a Dad, a little girl and a little boy. Deal 5 cards to each player. The rest of the deck forms a draw pile. The youngest player starts. Players then take it in turns to play in a clockwise direction.



Players group their cards by family. If they can reunite a family from the outset, they lay it down in front of them. On your turn, ask the player of your choice whether she has a specific card from one of the families in her hand (e.g. In the Blue Family, do you have the mother?).

NB: You must be holding at least one card from that family. If you receive the card, you can ask any player for another card of your choice, and so on.

If you do not receive the card, you take one card from the draw pile, and then it is the next player's turn to ask any player of her choice for a card.

Winning: The game ends when all the cards have been used and the families reunited. The winner is the player with the most complete families.



DJECO

Mini-MONSTER










Alter: 4-7 Jahre



Anzahl der Spieler: 2 bis 4 Spieler



Anzahl der Karten: 28 Karten, 7 Familien:

Weißer Familie		Rosa Familie	
Gelbe Familie		Orange Familie	
Rote Familie		Blaue Familie	
Grüne Familie			



Ziel des Spiels: So viele Familien wie möglich gewinnen.



Spielregeln: In diesem Spiel besteht eine Familie aus 4 Monstern: Mama und Papa, dem kleinen Mädchen sowie dem kleinen Jungen.



An jeden Spieler werden 5 Karten ausgeteilt. Die restlichen Karten bilden den Stapel. Der jüngste Spieler beginnt, es wird im Uhrzeigersinn gespielt.

Die Spieler sortieren ihre Karten nach Familien. Hat ein Spieler schon bei Spielbeginn eine vollständige Familie, legt er sie vor sich hin. Der erste Spieler fragt den Spieler seiner Wahl, ob er eine bestimmte Karte einer bestimmten Familie hat (Bsp.: hast du die Mama der blauen Familie?).

Anmerkung: Der Spieler muss mindestens eine Karte dieser Familie auf der Hand haben. Erhält er diese Karte, kann er einen Spieler seiner Wahl um eine weitere Karte bitten usw.

Erhält er sie nicht, zieht er eine Karte und der nächste Spieler fragt einen Spieler seiner Wahl nach einer Karte.

Ende des Spiels: Wenn alle Karten gespielt wurden und alle Familien komplett sind, ist die Partie zu Ende. Der Spieler mit den meisten vollständigen Familien hat gewonnen.



DJECO



Achtung - Kleine Teile.

Mini-MONSTER



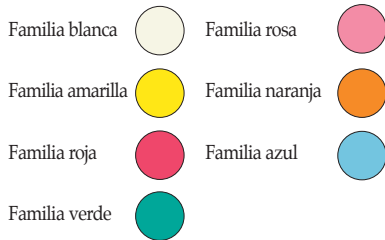
Edad: de 4 a 7 años



Nº de jugadores: de 2 a 4 jugadores



Nº de cartas: 28 cartas, 7 familias:



Objetivo del juego: Reunir el mayor número de familias.



Reglas del juego: En este juego, una familia está formada por 4 monstruos: la mamá, el papá, la niña y el niño.



Se reparten 5 cartas a cada jugador. Las demás cartas forman la pila. El jugador más joven comienza. Se juega en el sentido de las agujas del reloj.

Los jugadores agrupan sus cartas por familia. Si pueden reunir una familia desde el principio, la colocan delante suyo. El primer jugador pregunta al jugador que elija si tiene en la mano tal carta de tal familia (ej.: de la familia azul, ¿tienes la mamá?).

Nota: Debe tener al menos una carta de esa familia. Si consigue esta carta, puede volver a pedir otra carta al jugador que elija... y así sucesivamente.

Si no la consigue, coge una carta del montón y le toca al siguiente jugador pedir una carta al jugador que elija.

Final de la partida: La partida se termina cuando se han utilizado todas las cartas y se han reagrupado las familias. Gana el jugador que tenga el mayor número de familias.



DJECO



¡Atención. Partes pequeñas.

Mini-MONSTER



Età: 4-7 anni



Numero di giocatori: da 2 a 4



Numero di carte: 28 carte, 7 famiglie

Famiglia Bianca		Famiglia Rosa	
Famiglia Gialla		Famiglia Arancione	
Famiglia Rossa		Famiglia Blu	
Famiglia Verde			



Scopo del gioco: riunire il maggior numero di famiglie.



Regole del gioco: ogni famiglia è formata da 4 mostri (la mamma, il papà, la figlia e il figlio).



Si distribuiscono 5 carte a ciascun giocatore. Le carte rimanenti formano il mazzo. Si gioca in senso orario iniziando dal giocatore più piccolo.

I giocatori raggruppano le proprie carte per famiglie. Se hanno già riunito una famiglia intera, la posano sul tavolo. Il primo giocatore chiede a un giocatore a piacere se tra le sue carte c'è una determinata carta di una determinata famiglia (es.: «Hai la mamma della famiglia dei blu?»).

N.B. Il giocatore che fa la domanda deve già possedere almeno una carta della stessa famiglia da lui richiesta. Se ottiene la carta, può chiedere un'altra carta a un altro giocatore e così via.

Se non ottiene nessuna carta, ne pesca una e toccherà quindi al giocatore successivo chiedere una carta a un altro giocatore.

Fine della partita: quando tutte le carte sono state utilizzate e tutte le famiglie ricostituite, la partita è terminata. Vince chi possiede il maggior numero di famiglie.



DJECO

Attenzione. Piccole parti.

Mini-MONSTER










Idade: 4-7 anos



Número de jogadores: De 2 a 4 jogadores



Número de cartas: 28 cartas, 7 famílias:

Família Branca		Família Cor-de-rosa	
Família Amarela		Família Cor de laranja	
Família Vermelha		Família Azul	
Família Verde			



Objetivo do jogo: Completar o maior número de famílias.



Regras do jogo: Neste jogo, uma família é composta por 4 monstros: a mãe, o pai, a filha e o filho.



Distribuir 5 cartas a cada jogador. O resto constitui o monte. Começa a jogar o jogador mais novo. Joga-se no sentido dos ponteiros do relógio.

Os jogadores agrupam as suas cartas por famílias. Se puderem reconstituir uma família logo no início, colocam-na à sua frente. O primeiro jogador pergunta ao jogador da sua escolha se este possui no seu jogo tal carta de tal família (ex.: "Tens a mãe da Família Azul?").

N.B.: Ele deve ter pelo menos uma carta dessa família. Se obtiver essa carta, pode pedir outra carta ao jogador da sua escolha, e assim por diante.

Se não a obtiver, vai ao monte, e é a vez do jogador seguinte pedir uma carta ao jogador da sua escolha.

Fim da partida: A partida termina quando todas as cartas tiverem sido utilizadas e as famílias reconstituídas. O vencedor é o jogador que possuir o maior número de famílias completas.



DJECO

Mini-MONSTER










Leeftijd: R



Aantal spelers: 2 tot 4



Aantal kaarten: 28 kaarten, 7 families:

Witte familie		Roze familie	
Gele familie		Oranje familie	
Rode familie		Blauwe familie	
Groene familie			



Doel van het spel: zoveel mogelijk families verzamelen.



Spelregels: in dit spel bestaat een familie uit 4 monsters: mama, papa, een jongen en een meisje.



Elke speler krijgt 5 kaarten. De overige kaarten vormen de pot. De jongste speler begint en er wordt met de klok mee gespeeld.

De spelers delen hun kaarten in per familie. Wanneer ze direct al een familie bij elkaar hebben, leggen ze deze voor zich neer. De eerste speler vraagt aan een speler naar keuze of hij in zijn hand een bepaalde kaart van een bepaalde familie heeft (bijvoorbeeld: Heb jij de mama van de blauwe familie?).

Let op: de speler moet zelf minstens één kaart uit deze familie hebben. Wanneer hij deze kaart krijgt, mag hij opnieuw een andere kaart vragen aan een speler naar keuze, enzovoorts.

Wanneer hij de kaart niet krijgt, pakt hij er één van de stapel, en mag de volgende speler een kaart vragen aan een speler naar keuze.

Einde van het spel: het spel is afgelopen wanneer alle kaarten gebruikt zijn en de families bij elkaar liggen. De speler met het meeste aantal complete families is de winnaar.



DJECO



Opgepast. Kleine onderdelen.

Mini-MONSTER



Ålder: 4-7 år



Antal spelare: 2 till 4 spelare



Antal kort: 28 kort uppdelade i 7 familjer:

Familjen Vit



Familjen Rosa



Familjen Gul



Familjen Orange



Familjen Röd



Familjen Blå



Familjen Grön



Spelets mål: Samla flest familjer.



Spelregler: Familjerna i kortleken består av fyra monster: mamma, pappa, syster och bror.



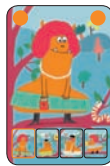
Dela ut 5 kort till varje spelare. Övriga kort läggs i en hög mitt på bordet. Den yngsta spelaren börjar och sedan fortsätter man att spela medurs.

Spelarna sorterar korten på hand efter vilken familj de tillhör. Om någon spelare får en komplett familj direkt tar hen de korten och lägger dem framför sig. Den första spelaren börjar sedan med att fråga en annan valfri spelare om hen har ett visst kort från en viss familj (till exempel: har du mamma Blå?)

Obs! För att få lov att fråga måste spelaren ha minst ett kort av samma familj på hand. Om spelaren får det efterfrågade kortet får hen fortsätta att fråga efter kort.

Om spelaren inte får det efterfrågade kortet tar hen istället ett kort från högen och turen går vidare till nästa spelare.

Spelets slut: Spelet är slut när alla kort har använts och alla familjer är samlade. Spelaren som har samlat flest familjer vinner spelet.



DJECO



Varning. Små delar.

Mini-MONSTER



Alder: 4-7 år



Antal spillere: 2-4 spillere



Antal kort: 28 kort, 7 familier

Den hvide familie



Den lyserøde familie



Den gule familie



Den orange familie



Den røde familie



Den blå familie



Den grønne familie



Spillets formål: At samle flest mulige familier.



Spilleregler: I dette spil består en familie af 4 monstre: en mor, en far, en lille pige og en lille dreng.



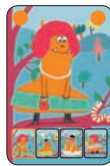
Hver spiller får 5 kort. Resten af kortene lægges i en bunke. Den yngste spiller begynder. Der spilles i urets retning.

Man ordner kortene på hånden efter familie. Hvis man kan samle en hel familie fra spillets begyndelse, lægger man den ned foran sig. Den første spiller spørger en hvilken som helst anden spiller, om han eller hun har et bestemt kort fra en bestemt familie (f.eks. "Har du moren fra den blå familie?").

NB: Man skal have mindst ét kort fra en familie for at kunne bede om andre kort fra den familie. Hvis man får det kort, man beder om, må man bede en hvilken som helst spiller om et andet kort og så fremdeles.

Hvis man ikke får det kort, man beder om, trækker man et kort i bunden, og turen går videre til næste spiller, som så beder en hvilken som helst spiller om et kort.

Spillets afslutning: Spillet er slut, når alle kortene er brugt, og alle familierne er samlet. Vinderen er den spiller, der har samlet flest familier.



DJECO



Mini-MONSTER



Возраст: 4-7 лет



Количество игроков: 2-4 игрока



Количество карточек: 28 карточек, 7 семей:

Белая семья		Розовая семья	
Желтая семья		Оранжевая семья	
Красная семья		Лазурная семья	
Зеленая семья			



Цель игры: собрать как можно больше семей.



Правила игры. В этой игре семья состоит из 4 монстров — мама, папа, дочка и сын.



Раздайте по 5 карточек каждому игроку. Остальные карточки выложите стопкой. Начинает самый младший игрок. Ход переходит по часовой стрелке. Игроки раскладывают свои карточки по семьям. Если они могут собрать семью уже в самом начале, они выкладывают ее перед собой. Первый игрок спрашивает у любого игрока, есть ли у него определенная карточка определенной семьи (например: «У тебя есть мама из лазурной семьи?»).

Примечание. У него должна быть как минимум одна карточка этой семьи. Если он получает эту карточку, он может попросить еще одну карточку у любого игрока и так далее.

Если он ее не получает, он берет карточку из стопки, а затем следующий игрок просит карточку у любого игрока.

Конец партии. Партия заканчивается, когда все карточки использованы и все семьи полностью собраны. Побеждает игрок, собравший больше всех семей.



DJECO



Осторожно. Маленькие части.